



# أعمال الشرق والغرب

الاستاذ المصري الأوروبي

٢٧ - ٢٨ سبتمبر ٢٠٠٤

مكتبة الأستاذ

Center

مركز الفنون



# حوار الشرق والغرب

الإنتاج المصري  
الأوروبي المشترك

١٩ - ٢٣ سبتمبر ٢٠٠٤

تبدأ العروض الساعة ٧,٣٠ مساءً  
في قاعة الأوديتوريوم

مكتبة الإسكندرية  
مركز الفنون

مشرة البرامج السينمائية  
(٢٣)

مدير مركز الفنون  
شريف محيى الدين

إعداد البرامج  
وتحديد الفترات  
سمير فرسيد  
مشاركتة  
الكلمة السينمائية

مديرة قصر  
السينما  
التصميم والكتابة

مديرة  
البرامج السينمائية  
إبراهيم النسيحي

الإخراج الفني  
محمد ماهر

مسيرة الفنون  
يوسف شاهين في عالم السينما  
عن إخراج

جميع الحقوق محفوظة لمكتبة الإسكندرية، غير أنه يجوز استعراض هذا المنشور وترجمته - جزئياً أو كلياً - أو تخزينه في أي نظام من نظم استرجاع المعلومات أو نقله بأي شكل أو وسيلة دون موافقة مسبقة من مكتبة الإسكندرية على أن يذكر المصدر وألا يكون ذلك لأغراض البيع أو الاستخدام لغاية تجارية.

الأحد ١٩	الصقر إخراج صلاح أبو سيف مشترك مع إيطاليا ١٩٥٠
الاثنين ٢٠	تقديم : أمل الجمل اليوم السادس إخراج يوسف شاهين مشترك مع فرنسا ١٩٨٦
الثلاثاء ٢١	شحاذون ونبلاء إخراج أسماء البكري مشترك مع فرنسا ١٩٩١
الأربعاء ٢٢	موسيدس إخراج يسري نصر الله ١٩٩٣
الخميس ٢٣	الأبواب المغلقة إخراج عاطف حتاتة مشترك مع فرنسا ١٩٩٩

## ١- سبتمبر ٢٠٠٤

حوار الشرق والغرب  
«الإنتاج المصرى الأوروبى المشترك»  
١٩ - ٢٣ سبتمبر

## ٢- أكتوبر ٢٠٠٤

السينما والفنون  
من أفلام السيرة والسيرة الذاتية  
٣- ٧ أكتوبر

## ٣- نوفمبر ٢٠٠٤

١٦ نوفمبر يوم السينما المصرية  
بدايات السينما الناطقة  
١٦ - ٢٠ نوفمبر

## ٤- ديسمبر ٢٠٠٤

١١ ديسمبر عيد ميلاد نجيب محفوظ  
نجيب محفوظ : الأفلام المصرية القصيرة  
١١ - ١٥ ديسمبر

## ٥- يناير ٢٠٠٥

السينما الأمريكية  
السينما والرواية  
١٦ - ٢٠ يناير

٦- فبراير ٢٠٠٥

السينما الأوروبية

مهرجان السينما فى دول الاتحاد الأوروبى

١٢ - ٢٤ فبراير

٧- مارس ٢٠٠٥

٨ مارس يوم المرأة العالمى

١٦ مارس يوم المرأة المصرية

إيناس الدخيدى : مخرجة من مصر

٨ - ١٦ مارس

٨- إبريل ٢٠٠٥

٢٣ إبريل ذكرى ميلاد شكسبير

شكسبير من السينما الروسية

٢٣ - ٢٧ إبريل

٩- مايو ٢٠٠٥

سينما آسيا وأفريقيا

أوشىما ( اليابان )

سيفان ( الهند )

أودراوجو ( بوركينا فاسو )

١٥ - ١٩ مايو

١٠- يونية ٢٠٠٥

السينما العربية

من الشرق والغرب

٥ أفلام روائية طويلة

« لبنان - الجزائر - ليبيا - السودان - تونس »

١٩ - ٢٣ يونية

## الثقافة كتضامن بين الغرب والعرب

أنطونيو باديني  
سفير إيطاليا بالقاهرة

تشهد العلاقات بين العالم العربى والغرب منذ فترة موسما سيئاً . وهناك دعوات من أطراف عدة لإعادة إطلاق حوار الثقافات من أجل تشجيع فهم أفضل للمخاوف المشتركة وللتطلعات . لكن ما أنجز حتى الآن من تقدم ما زال متواضعاً . فلا يوجد اتفاق مقنع - لا فى العالم العربى ولا فى الغرب - حول أهداف الحوار وأهميته وكيفية القيام به . بل أن هناك من يعتبر حوار الثقافات مرادفاً للحوار بين الأديان . إن الحاجة إلى احتواء موجة عدم الثقة القائمة بين العالمين ( ولكن السؤوال هو : هل يتعلق الأمر حقاً بعالمين ) استعدت إنشاء المؤسسة الأورو - متوسطية للحوار بين الثقافات ، وسيكون مقر المؤسسة فى مكتبة الاسكندرية.

هل تستطيع هذه المؤسسة أن تكون جسراً بين ساحلى البحر المتوسط؟ وهل سيكون ممكناً إشراك دول الخليج فى مبادرات المؤسسة القادرة على تجديد ذلك التبادل الثقافى بين العرب والأوروبيين ، وهو التبادل الذى ساهم فى الماضى فى إثراء المعرفة الإنسانية ؟ وهل ستكون قادرين على الاتفاق حول ما نعينه بالثقافة والدور الذى نحن على استعداد لإعطائه لها لكي نعيد تدريجاً مؤشر مقياس العلاقات بين الإسلام والغرب إلى مستوى جيد على الدوام أو على الأقل إلى مستوى جيد متغير ؟

وسأعرض وجهة نظرى فى شأن هذه التساؤلات من خلال ثلاثة مقالات تنشر فى ( الحياة ) وهذا هو المقال الأول منها، مستفيداً من الخبرة الطويلة التى اكتسبتها فى مجال العلاقات بين أوروبا والعالم العربى منذ أن اختارنى فى عام ١٩٨٣ رئيس الوزراء الإيطالى الراحل بنيتو كراكسى مستشاره الديبلوماسية . أريد أن أثنى على القرار الذى أنشأ للثقافة مؤسسة تشترك فى إدارتها دول ضفتى البحر المتوسط . إن إيطاليا وإسبانيا من مؤسسى هذه الهيئة التى سيتم بواسطتها الاعتراف بالبعد السياسى للثقافة . وقد أبرز التاريخ أن بعض التوترات فى منطقة البحر المتوسط ترجع إلى فهم الغرب السيع للحقائق والأوضاع فى الضفة الجنوبية للمتوسط والعكس أيضاً.



إن الثقافة لا تتكون فقط من الفنون المرئية ( كالرسم والمسرح ، إلخ ) أو من الأدب فالعالم الحديث لديه وسائل متطورة تكنولوجيا تسمح بتحديث ثقافى ومهنى مستمر فكل الدول تواجه تحدي التوفيق بين تقنيات الاتصالات والبحث الثقافى الجديد من جانب والمحافظة على التراث والتقاليد من جانب آخر . فالثقافة ونقل القيم الثقافية الجديدة، إضافة إلى الإعلام ، تمثل عناصر مهمة للغاية من أجل التقدم الإنسانى.

إلا أنه ليس هناك شيء جديد بأكمله . فكل ما يحدث وما سيحدث له جذور فى التاريخ وفى التقنيات الفنية المعروفة وفى التراث الثقافى . وهكذا تمثل الثقافة مفتاحاً لاغنى عنه لقراءة الظواهر التى تشترك فيها شعوب كثيرة . ومن المهم ألا تكون ( القراءة ) متناقضة أو بالغة الاختلاف ، حيث إن ذلك قد يؤدى إلى تصرفات متشعبة قادرة على إثارة المخاوف وتشكيك البعض تجاه الآخر . ويتطلب حوار الثقافات - حتى يكون فاعلاً - تدخل الحكومات والمجتمع المدنى ويتطلب كذلك إطاراً من المسؤولية المشتركة، على أن تكون الفوائد واضحة للمجتمع ، هذا فضلاً عن المخاطر .

إن المواجهة على المستوى الثقافى تتطلب استثمارات كبيرة ويمكنها المساهمة بقوة فى القرار المنشود الخاص بالتحويل التدريجى لمشكلة الأمن من الجانب العسكرى إلى الجانب السياسى وبكلمات أخرى ينبغى العمل من أجل تقليل قضايا التهديد - الحقيقية منها والمزعومة - بدلاً من بناء ترسانات عسكرية جديدة لمواجهةها . ومن الواضح أن تحدى الدول فى المستقبل سيكون موجهاً نحو مزيد من اكتساب تراث ثقافى لشعوبها وقدرة متنامية لتحديث هذا التراث من أجل المنافسة فى سوق أكثر عالمية . وتحتل الدراسات الإنسانية والتعليم المهنى مركزاً متميزاً داخل إطار الثقافة .

إن أوروبا والولايات المتحدة ليس لديهما حتى الآن المفهوم نفسه للعنصر الثقافى وكيفية تفاعله مع الظواهر السياسية والإقتصادية . لذا من المهم أن تكون مواقفهما أكثر عمقاً لزيادة تأثير المساهمة التى تقدمها القوتان العظيمتان من أجل التطور الاجتماعى والاقتصادى للشركاء البحر - متوسطيين .

إن أوروبا - وبخاصة الجزء الجنوى منها ( إيطاليا وإسبانيا وفرنسا واليونان ) - تعتبر أكثر قرباً من العالم العربى وأكثر قدرة على فهم واقعه الثقافى . لذا يمكنها القيام بدور الوسيط للاتفاق مع الدول العربية فى شأن كيفية تقبل الثقافة العربية للنماذج الاجتماعية والاقتصادية التى تطورت بنجاح فى المجتمع الغربى . وهناك بالطبع قواعد للسوق، إلا أن اقتصاد السوق يجب أن يتحلى أيضاً بالأخلاقيات . ويمكن علماء الاجتماع والفلاسفة ورجال الفكر أن يساهموا فى تحديد تلك

الأخلاقيات. فالمهمة تتعلق بشمال المتوسط وجنوبه . وإذا كان لازماً احترام الخصوصية الثقافية، فمن المهم أيضاً القيام بجهودات مشتركة حتى تتوافق الخصوصية الثقافية - بطريقة ما - مع قبول أشكال مشتركة للتطور قادرة على دفع مسيرة تقدم الشعوب.

يجب أن يكون تقدم المجتمع الأوروبي والخبرة ، التي تم اكتسابها بفضل هذا التقدم من أجل إيجاد توازن - صحيحاً كان أم خاطئاً - بين التراث والحدالة، موضع دراسة متعمقة على مختلف المستويات (الحكومي والأكاديمي والعلمي والتجاري) حتى يحدد شمال البحر المتوسط وجنوبه سوياً عمليات نقل المعارف المفيدة لتقليص الهوة. هل سيكون لدى الغرب القدرة على تقديم هذا التحدي للدول العربية وهل سترغب هي في أن تقترب من مظاهر التحديث بنفس منفتحة وروح نقدية لنماذج التطور الخاصة بها عندما يكون ذلك ضرورياً ؟

طرحت في مقال السابق سؤالين الأول يتعلق بإمكان أن يقدم الغرب للدول العربية في المستقبل اختيار نماذج للتنمية تأخذ في الاعتبار الهويات الثقافية من جانب ونجاح السوق في دفع مسيرة تقدم الشعوب من جانب آخر. ونحن ننطلق في الواقع من افتراض كون التطور المشترك واحترام مبادئ عدم التدخل في الشؤون الداخلية كذلك مبادئ العدل الدولية، قادرين على إقامة منطقة جيو سياسية تقع بين أوروبا والشرق الأوسط الكبير وتتمتع بدرجة كبيرة من الاستقرار.

أما السؤال الآخر فكان يتعلق بإمكان مواجهة العالم العربي لتحديات التغيير بروح بناءة من دون وجود أحكام سلبية مسبقة وكنت قد أكدت أن هذه المواجهة الجديدة لا يمكن تجربتها إلا بناء على قاعدة من المعرفة الكاملة بالحقائق الاجتماعية لكل طرف والاحترام المتساوي للهويات الاجتماعية الثقافية.

وهناك حديث عن الإصلاحات في الشرق الأوسط منذ فترة طويلة. كما هو الحال بالنسبة إلى الحديث عن تقريب الأنظمة الاجتماعية والسياسية وكذلك التشريعات الخاصة بدول المنطقة من مقاييس الديمقراطية المقبولة عالمياً. إلا أن اقتراح الرئيس الأمريكي جورج بوش بشأن الشرق الأوسط الكبير - الذي يركز على مبدئين محوريين وهما الديمقراطية والسوق - قد أثار جدلاً كبيراً وعاد الموضوع لكي تكون له صفة الأولوية في جدول أعمال الأحداث السياسية الجارية.

إلا أن الخبراء يقررون أن في هذه المناسبة أيضاً وجدت أوروبا والولايات المتحدة نفسيهما متخذتين مواقف متشعبة إزاء تحدي إعطاء المنطقة فرصة جديدة للسلام والتنمية وظهرت الاختلافات مرة أخرى سواء من حيث المفاهيم أو المناهج غير

أن ما يبحث على الراحة رغبة البعض والبعض الآخر فى ألا يفشلوا مرة أخرى فى مهمة تتطلب قدرة ( الدول الكبرى ) على أن يستجوا زعامتهم من مبادئ المساواة والتضامن وكذلك من أخلاقيات المسؤولية السياسية.

ويمكن اعتبار المبادرة الأمريكية موزلة فى الهداية لكنها تتميز بتحديد الهدف وهو ما يسمى ( نهاية اللعبة ) الذى يعتزم الوصول إليه فى حين أن النهج الأوروبي يشبه قطاراً يحترم الإشارات وله محطات وصول متعددة، يصعد إليه الركاب ويهبطون منه طبقاً لأهوائهم.

إن الصيغة الأولى لمبادرة الولايات المتحدة كشفت النقاب عن مفهوم غير دقيق للواقع الثقافى العربى. كما أظهرت المبادرة أيضاً وجود ثقة متبادلة غير كافية. ويجب أن نسأل كيف لم تشغل الولايات المتحدة، قبل إطلاق مشروع الإصلاح الخاص بها ، بأن تأخذ فى الاعتبار ما وصلت إليه الشراكة الأوروبية-متوسطية، التى أنشأها إعلان برشلونة فى شباط (فبراير) تشرين الثانى ( نوفمبر ) ١٩٩٥ من تقدم.

ومن حقائق عصر هيمنة الإعلام الحالى كون غير المرئى غير موجود. ويجب أنه نقر بأن على الرغم من تركيز الشراكة الأوروبية-متوسطية على دعم الإصلاحات، فإنه لا توجد لديها شفافية وعليه تعتبر غير مهمة.

إن الخطأ بالطبع لا يقع على عاتق الولايات المتحدة فقط فيجب أن نسأل بروكسل إذا كان نقص الإعلام والفاعلية ليس مرجعاً - هنا أيضاً - كون ( القطار ) لديه (محطات وصول متعددة) أى لعدم وضوح الأهداف الحقيقية، ولقلة تأثير الإجراءات على الواقع الاقتصادى للدول المنفردة.

وعلى الرغم من هذا، من المتوقع أن تحظى أوروبا بدور رئيسى فى مساعدة الدول العربية على حل عقدة - تبدو فى ظاهرها مركبة - تذكرنا بالمعضلة الشهيرة الخاصة بمن جاء أولاً إلى الدنيا البيضاء أم الدجاجة.

ولا توجد شكوك فى العالم العربى حول وجوب السير قدماً على طريق الإصلاحات. لكن النقاش الدائر يتناول إلى أى مدى يمكن النجاح فى التعامل مع التوتر الموجود فى سوق العمل، وهو توتر لا يمكن تلافيه عند القيام بالتحول الاقتصادى، إذا كان لم يطرأ تحسن فى الإطار الإقليمى فى الوقت ذاته. إن الرأى العام العربى فى حالة غليان بسبب الصور الخاصة بالأزمة العراقية وبالعنف الدائر فى الأراضى الفلسطينية التى ييشها التلفزيون ، ويمكن ألا يتحمل وطء مخاطر الاستغناء عن مزيد من العملة الذى تفرضه إعادة الهيكلة الاقتصادية.

أن تكون هناك إصلاحات كبرى إلى أن يحل السلام في المنطقة ؟ لا يوجد من يقر بهذا الأمر، لكن من الواضح أن النزاعات الجارية تتقل على كاهل الشعب العربى كما لو كانت سيفاً مسلطاً على رقبتة باستمرار ويمكن أن يكون المخرج هو إضفاء طريقة تدريجية على الإصلاحات من دون جعلها تمتد إلى المجالين السياسى والمؤسسى ولكن على شريطة أن يكون التدرج ملائماً مع الواقع الاجتماعى والثقافى الذى من الجيد معرفة تفاصيله.

ومن المازم أن تركز الخطة المطروحة على العرب والغربيين للاتفاق بشأنها على التحسين المؤكد وليس على التحسين الافتراضى لظروف حياة المواطنين وسيكون من الضرورى بالتوازى التسجيل بالمفاوضات من أجل التنفيذ العملى لخريطة الطريق وإعادة تقرير مصير العراق إلى أيدي الشعب العراقى.

ويجب أن توجه الإصلاحات عملياً نحو السوق باتباع مفهوم أخلاقى يتم سنه لتلانى استغلال النفوذ والمواقف السائدة التى تضر بالمساواة فلا يوجد أحد - ولا حتى فى إيطاليا - يريد سوقاً ( متوحشة ) تكافئ الأغنياء وتدمر الطبقات الأقل حظاً. ويجب أن يكون للسوق دائماً بعد اجتماعى وأخلاقى وبعد يراعى المساواة وقد تأتى الديمقراطية فى توقيت لاحق بالاعتماد على التأثير الطبيعى للديناميكية الايجابية التى ستتولد عن حرية تبادل تجارى أكبر وهو افتراض ليس ضعيفاً مطلقاً نظراً لأنه من الصعب اليوم بالنسبة إلى الناخب العربى أن يميل نحو التعدد الحزبى فى ظل غياب خيارات مختلفة للنمو الاجتماعى والاقتصادى. إلا أن بالنسبة للكثيرين - وخصوصاً الأميركيين - لن يكون هناك تنمية من دون ديمقراطية. وهو قول بالأحرى أن يكون دافعاً أيضاً لأن الديمقراطية لها أشكال متعددة ويمكن أن يقدم تطورها حلولاً أكثر براغماتية. هل من الممكن استبعاد وجود ديمقراطية فى العالم الإسلامى؟ ومن يرغب فى نجاح حوار الثقافات سيجب بالنفى. إن التيار الإصلاحى الاقتصادى يشجع إيجاد أصحاب شركات صغيرة ومتوسطة، وبناء عليه تكوين ثقافة الشركات وثقافة المبادرة الحرة. وغالباً ما تساعد هذه الثقافة على خلق طبقة متوسطة ومتوسطة - عليا تمثل هيكل المجتمع الحديث وبالتالي قاعدة للتعددية الحزبية السياسية والهدف الذى ستوجه نحوه جهود الدعم يجب أن يكون إذاً ( الحكم الجيد ) أو بالأحرى نوعاً من الديمقراطية التى تستخدم كأداة لتحقيق مصلحة الشعوب وليست بالضرورة مطابقة لتلك الديمقراطية المطبقة فى بعض الدول الغربية.

إن المفتاح المحورى لنجاح التيار الإصلاحى اليوم حتى وإن كان على المستوى الاقتصادى فقط هو ثقة المستثمر، التى هى بالتأكيد ثقة ضعيفة إذا ما تعلقنا بمنطقتى البحر المتوسط والشرق الأوسط وهنا يتعين على الحكومات وحوار الثقافات

أن يعملوا. فالحكومات عليها أن تعود لاستخدام مبدأ المسؤولية المشتركة، أى علاقة الارتباط المتبادل بين واجبات البعض والبعض الآخر ( وهو دعم يلتقى وجهاً لوجه مع التغيير )، أما حوار الثقافات فعليه أن يخرج من دوائر الصغوة وأن يضم عناصر المجتمع المدني القوية ( بما فى ذلك وسائل الإعلام )، بما ينطوى عليه ذلك كله فى قطاعات التعليم ونشر المعرفة والقيم التى يجب اقتسامها . وسوف أستفيض فى شرح هذه المفاهيم فى المقال المقبل .

عندما يدور الحوار تأتى دائماً لحظة التوازن بين المقترحات المختلفة . وإذا كان الحوار بين أوروبا والعالم العربى فيجب أن تكون نقطة التقاء الأفكار على هيئة خطة تتعلق بتوجهات سلوكيات المشاركين إزاء الأهداف ذات الاهتمام المشترك. وتتطلب خطة التوجيهات ثلاثة شروط على الأقل إلى جانب اختيار المراحل المتوسطة المصممة للتحقق من إتمام القيام بالالتزامات المتفق عليها وبمجرد أن يقوم التقدم الذى تم احرازه بتبرير ذلك، يمكن أن تتحول تلك الخطة إلى اتفاق للتضامن يربط بين الدول ليس فقط سياسياً بل وقانونياً أيضاً .

وها هي الشروط الثلاثة :

■ القبول المشترك للروح النقدية ، أى القوة الأخلاقية القادرة على أن تقر بأخطائها وتعترف بدوافع الآخرين عندما يكون ذلك ضرورياً. إن أحد التأثيرات الرئيسية للحكم النقدي هو كون الحقيقة - ما عدا الحقائق الإلهية - لا هى مطلقة ولا جامدة وأن كل فرد مسموح له أن يجرب قدرته على تنمية المعرفة العالمية.

وحيث إن الحقيقة مشروطة بالمعرفة ، يصبح أساسياً أن تأتى تلك الأخيرة لتمثل نتيجة مقارنة حرة وبحث جاد. ومن العوامل المشجعة على المعرفة اليوم كثرة وسائل البحث والمقارنة المستمرة بين النظريات والتطبيقات العملية، إلا أن المعرفة معرضة بخطورة للمنافسة الشرسة فى مجال المعلومات وعليه فهى تواجه مخاطر التدخلات والتلاعب.

■ الإدراك التام والمشارك لنقطة الانطلاق الخاصة بكل دولة ومجموعة الدول، وكذلك إدراك التغييرات المنشودة لرفع الرخاء المادى والروحى للشعوب على أن يرتبط ذلك بالنماذج الاجتماعية والسياسية التى تتناسب مع الهوية الثقافية. وهو ما يعنى أن ( الاختلاف ) يمثل أحد المعطيات الدائمة فى النظرية السياسية وفى العلاقات بين الشعوب. لكنه يعنى أيضاً أن حوار الثقافات يجب أن يأخذ على عاتقه بصورة عاجلة مهمة جعل الاختلاف متوافقاً مع الشراكة السياسية والاقتصادية.

إذن لن يتمكن الاختلاف من تغذية عدم التسامح، ولن تتم الإشارة إليه للهروب من وجود إعطاء شرعية وقانونية لممارسة السلطة. وإذا ما تم هذا وتحقق صيغ واضحاً عندئذ مفهوم ( الديمقراطية العربية الإسلامية ) وستتدمج فكرة أن كل تطور محتمل للعولة يجب أن يسمح بتعددية أشكال الديمقراطية ، كثمرة لعمليات الإصلاح الداخلية فى كل دولة، لكنها عمليات يجب أن تكون مرتبطة ببعضها البعض من طريق الأهداف المشتركة التى يجب الوصول إليها.

■ وفى النهاية تأتى المساواة، وهو المصطلح الذى عرفت به الثقافة السائدة إبان الفترة الأخيرة من تاريخ الإمبراطورية الرومانية مبدأ السيادة المتساوية بين الدول والشعوب والمواطنين ويندرج تحت هذا أول كل شيء حظر اللجوء إلى القوة من أجل حل لئنازعات أو استخدام العنف لقلب النظام الدولى.

لذا يجب على الدول أن تحالف لمكافحة الإرهاب الذى لا يوجد لديه أي مشروع سياسى عقلانى وكذلك مكافحة انتشار أسلحة الدمار الشامل، حيث إن سلاحى الابتزاز والعنف سينقلبان على المدى البعيد ضد الإنسانية وبناء عليه ضد من يلجأ إليهما أيضاً. ويمكن لشرط المساواة - عند تطبيقه بصورة صحيحة - أن يجنبنا أى محاولة للجوء إلى العقائد أو ما تم تأكيده من امتيازات مستمدة من القوة العسكرية.

من أجل تحديد نظام المراتب بين الأمم والدول.

إن التجربة التاريخية خلال العشرين عاماً الأخيرة وبوجه خاص تحليل عدم نجاح إعلان برشلونة الصادر فى تشرين الثانى ( نوفمبر ) ١٩٩٥، الذى نشأت عنه الشراكة الأورو - متوسطية يمكنها اعتبار أن الهدف الوسطى الأكثر ملائمة لكى يترجم الشروط المذكورة أعلاه إلى برنامج أو خطة توجيهية هو ما يتم تعريفه بمصطلح ( الحكم الجيد ) . وما الذى يعنيه هذا عملياً ؟ يمكننا بكلمات بسيطة أن نعتبر ( الحكم الجيد ) بمثابة مجموعة من المبادئ والمعايير التى تهدف لتأمين الاستقرار الدولى وأفضل ظروف المعيشة للشعوب . وإذا تم تطبيق ( الحكم الجيد ) عملياً سنحصل على كل ما أظهرته التجربة من أمور مفيدة لرغاء الشعوب . فعلى سبيل المثال :

■ تبني قواعد السوق، وهى القواعد التى يخفف منها وجود مؤسسات تهدف إلى منع استغلال السلطة وحماية الاستقرار الاجتماعى أو حماية طبقات أو فئات معينة من الأشخاص من خلال التعديلات التى تحددها القوانين.

■ تقسيم السلطة لتجنب ظواهر تضر على المدى البعيد بمصداقية الدولة أو بالثقة فيها، ومن بين هذه الظواهر هروب رؤوس الأموال والمستثمرين الأجانب. من المهم على سبيل المثال ضمان استقلالية السلطة القضائية والانضمام إلى المحاكم وأجهزة التحكيم الدولية عندما لا يتعارض هذا مع المصالح الحيوية للأمة.

■ دخول الشباب حقل التعليم وانفتاح المجتمع من أجل تشجيع تدفق المعارف وإنشاء مؤسسات تعبر عن قلق أو عن تطلعات موجودة على نطاق واسع في المجتمع الدولي. إن الحق في تكوين جمعيات عندما يتم تنظيمه بصورة ملائمة يقدم فرصاً مهمة لتبادل الخبرات وقبول الواقع الثقافي الخاص بكل طرف، وهو قبول يعمل على تشجيع التقارب بين المجتمعات ، الذى من دونه لن يتمكن التعاون بين الحكومات من الوصول إلى أهدافه.

إن ( الحكم الجيد ) بوجه عام يعطى دفعة للتعددية الاقتصادية من خلال الاعتراف بالمبادرات الحرة وتعظيم الإفادة من المقدرات الإبداعية للمجتمع. ويعمل تطوير الشركات الصغيرة والمتوسطة على تحفيز ميلاد قوى اجتماعية وخصوصاً النقابات العمالية، كما يعمل أيضاً على تحفيز الحوار مع السلطة من أجل تعريف أكثر صحة لنطاقات المسؤولية. وسيصبح القطاع الخاص ضالماً هكذا في اختيارات ذات أهمية كبيرة بالنسبة إلى التعليم والتدريب ودور التقدم العلمى والحدادة وتشجيع الأنضمام إلى النقابات المهنية ، وغيره على سبيل المثال .

إن المبادرات الاقتصادية الحرة تقوم بإحياء مؤسسات وطبقات اجتماعية تمثل القاعدة بالنسبة للتعددية الحزبية ، على أن تتناسب التعددية الحزبية بالطبع مع مسيرة نضج الشعب ومع احتياجاته الحقيقية ذات الأولوية . سيعتمد الحوار السياسى الوطنى على برامج مفيدة لحماية وتشجيع حقوق وتطلعات الناس، ومفيدة كذلك لمصالح الأمة شريطة احترام النموذج الاجتماعى الثقافى المختار. إلا أنه من الضرورى حتى يكون لدينا ( الحكم الجيد ) أن تزايد ثقة المستثمر الوطنى والأجنبى التى سيتعذر من دونها القيام بإصلاحات ممتدة الأثر والسماح للاقتصاد الوطنى أن يتواجد فى السوق .

الحياة / لندن

٢٠٠٤/٧/٢٣-١٨

٢٠٠٤/٨/١١

## إخراج صلاح أبو سيف

مشارك مع إيطاليا - ١٩٥٠ - المدة: ٩٠ دقيقة

قصة وسيناريو: نينو نوفاريز	حوار: بيرم التونسي
تصوير: سانتوني - طمبا	أبيض وأسود - ٣٥ مللي
ديكور: الفريد ومونتوري - أنطون بوليزويس	أزياء: نينو نوفاريز
إكسسوار: نجيب خوري	مونتاج: إميل بحري
ماكياج: جياكو مينو - أنور الحمودي	موسيقى: روسيليني - أحمد صدقي
ميكساج: نصري عبد النور	
أغاني: إن كنت فارس - تأليف بيرم التونسي	ياصحرا مهندس جاي - تأليف بيرم التونسي
موسيقى: فريد الأطرش	موسيقى: أحمد صدقي
أداء: عصمت عبد العليم	أداء: سيد إسماعيل
تمثيل: سامية جمال، في دور ليلي	مع: زينب صدقي - زكي إبراهيم
عماد حمدي، في دور راشد	سعيد أبو بكر - يوني موريثو
فريد شوقي، في دور إبراهيم	سعيد خليل - إيتزو بليوني

إنتاج: شركة مصر لتمثيل والسينما (ستوديو مصر)

■ تعود ليلي من باريس حيث كانت تدرس لتدير ميراثها من والدها في الصحراء، وتدخل في صراع من ابن عمها الشرير إبراهيم، ولكنها تتمكن من الانتصار عليه بفضل حبيبها راشد.





صلاح أبو سيف

■ مخرج، كاتب سيناريو، منتج مونتير

■ ولد ١٠ / ٥ / ١٩١٥ فى القاهرة.

■ تخرج فى مدرسة التجارة المتوسطة.

■ بدأ حياته العملية محرراً سينمائياً وبدأ حياته الفنية مساعداً للإخراج فى فيلم ( تيتا ووج ) إخراج أمينة

محمد عام ١٩٣٧، ثم عمل مونتيراً فى ستوديو مصر.

■ تزوج المونتيرة وفيقة أبو جبل، وأنجب أشرف وشريفة وخالد ومحمد الذى تخرج من المعهد العالى للسينما وأصبح مخرجاً.

■ توفى ٢٢ / ٦ / ١٩٩٦ فى القاهرة.

### أفلامه الروائية الطويلة

١٩٥٧	١٣- الوسادة الخالية	١٩٤٦	١- دائما فى قلبى
١٩٥٧	١٤- لا أنام	١٩٤٧	٢- المنتقم
١٩٥٨	١٥- مجرم فى أجازة	١٩٤٨	٣- مغامرات عنتر وعجلة
١٩٥٨	١٦- الطريق المسدود	١٩٤٩	٤- شارع البهلوان
١٩٥٨	١٧- هذا هو الحب	١٩٥٠	٥- الصقر
١٩٥٩	١٨- أنا حرة	١٩٥١	٦- الحب يهذله
١٩٥٩	١٩- بين السماء والأرض	١٩٥١	٧- لك يوم يا ظالم
١٩٦٠	٢٠- لوحة الحب	١٩٥٢	٨- الأسطى حسن
١٩٦٠	٢١- بداية ونهاية	١٩٥٣	٩- ريا وسكينة
١٩٦١	٢٢- لاتطفى الشمس	١٩٥٤	١٠- الوحش
١٩٦٢	٢٣- رسالة من امرأة مجهولة	١٩٥٦	١١- شباب امرأة
١٩٦٣	٢٤- لا وقت للحب	١٩٥٧	١٢- الفتوة

٢٥- القاهرة ٣٠	١٩٦٦	٣٢- وسقطت فى بحر العسل	١٩٧٧
٢٦- الزوجة الثانية	١٩٦٧	٣٣- السقامات	١٩٧٧
٢٧- القضية ٦٨	١٩٦٨	٣٤- المجرم	١٩٧٨
٢٨- شيء من العذاب	١٩٦٩	٣٥- القادسية	١٩٨٠
٢٩- فجر الإسلام	١٩٧١	٣٦- البداية	١٩٨٦
٣٠- حمام الملاطيلى	١٩٧٣	٣٧- مواطن مصرى	١٩٩١
٣١- الكذاب	١٩٧٥	٣٨- السيد كاف	١٩٩٤

#### ■ صلاح أبوسيف

ثالث مخرج يفوز بجائزة الدولة التقديرية بعد

محمد كريم

أحمد كامل مرسى

#### ■ صدر له :

١٩٧١	السينما فن
١٩٨١	كيف تكتب السيناريو

إخراج يوسف شاهين

مشترك مع فرنسا- ١٩٨٦ - المدة: ١٠٥ دقيقة



إخراج: يوسف شاهين

سيناريو وحوار: يوسف شاهين

عن رواية: أندريه شديد

تصوير: محسن نصر

ألوان - ٣٥ مللي

ديكور: طارق صلاح الدين

أزياء: أيغون ساسينو - ناهد نصر الله

مونتاج: أيفلين بيو - محسن فهمي

موسيقى: عمر خيرت

ميكساج: تيري ساياتيه

تمثيل:

مع:

داليدا في دور صديقة

سناء يونس

محسن محيي الدين، في دور عكا

صلاح السعدني

يوسف شاهين، في دور رفجي

محمد منير

شويكار في دور زينات

حمدي أحمد في دور سعيد

إنتاج: أفلام مصر العالمية (يوسف شاهين)

## ■ القاهرة ١٩٤٧ .... الكوليرا

فى المواجهات الكبرى يتضح معدن الإنسان .. فى المواجهات الكبرى يضطر الإنسان كى يتمكن من البقاء حيا - أن يواجه نفسه ... فى هذه اللحظات يكشف المرء نفسه ويكتشف أنه ليس وحيدا .. فى المواجهات الكبرى يتغير الإنسان أو ينتهى إذا رفض التغيير.

صديقة ( داليدا ) غسالة فى العقد الخامس من عمرها تعمل سميد زوجها المقعد ( حمدى أحمد ) وحسن حفيدها الصغير توازنها كأمرأة تخلقه ببناء جدار بينها وبين جميع أهل الحى .. لقد أقنعت نفسها بأن الوسيلة الوحيدة لضمان احترامهم لها كأمرأة هى أن تحيط نفسها بحواجز من البرود المهذب، وأن تعزل نفسها فى قوقعة من الامثال لكل ما هو سائد. إنها تكبت كل مشاعرها مفضلة دائما أن تبدو للجميع نموذجاً للجدة المضحية على أظهار مشاعرها كأثى .. فيلمها المفضل هو « تضحية أم » الذى تقوم ببطولته زينات الألفى ( شويكار ) التى تدير البنسيون الذى تغسل فيه صديقة.

ذلك العالم المحدود التمس بعلاقاته المريضة الذى خلقته صديقة لنفسها ينهار عندما يقتحمه القردانى عكا ( محسن محيي الدين ) وعندما يصاب حفيدها بالكوليرا وينتحر زوجها. عكا يبدو وكأنه النقيض الكامل لصديقة ولكنه قريب منها للغاية ، هو أيضا يبحث عن توازنه وسط هذا الطوفان .. والجدار الذى أحاط نفسه به هو مزيج من الأنانية والنفعية والجبين. هو أيضا له حلمه .. أن يرقص فى فيلم بالألوان .. مثل جين كيلي.

صديقة تريد الهرب إلى الإسكندرية بحفيدها وعكا له أصدقاء مراكية .. عكا يريد اقتحام أستوديوهات السينما وصديقة تعرف « ناس من الوسط الفنى ».

علاقة تبدأ على أسس نفعية .. وتنتهى عبر قبول التحدى ومواجهة الذات بتغير أطراف هذه العلاقة.

ماذا بعد الطوفان ؟ ذلك هو السؤال الذى يطرحه « اليوم السادس ».

يوسف شاهين



## يوسف شاهين

■ مصري

■ مخرج ، منتج ، كاتب سيناريو، ممثل

■ ولد ٢٥ / ١ / ١٩٢٦ فى الإسكندرية

■ تخرج فى كلية فيكتوريا بالإسكندرية

■ تخرج فى معهد باسادنيا للتمثيل فى كاليفورنيا ( الولايات المتحدة الأمريكية ).

■ تزوج ولم ينجب

■ فاز بالجائزة الكبرى فى مهرجان قرطاج ١٩٧٠ عن مجموع أعماله .

■ فاز بجائزة لجنة التحكيم الخاصة فى مهرجان برلين ١٩٧٩ عن .. إسكندرية .. ليه.

■ فاز بجائزة الدولة التقديرية للفنون فى مصر عام ١٩٩٤ .

■ فاز بالجائزة التذكارية لليوبيل الذهبى لمهرجان كان ١٩٩٧ عن مجموعة أعماله.

## أفلامه الروائية الطويلة

- |      |                       |      |                    |
|------|-----------------------|------|--------------------|
| ١٩٥٨ | ١١- باب الحديد        | ١٩٥٠ | ١- بابا أمين       |
| ١٩٥٨ | ١٢- جميله الجزائرية   | ١٩٥١ | ٢- ابن النيل       |
| ١٩٥٩ | ١٣- حب الى الأبد      | ١٩٥٢ | ٣- للمهرج الكبير   |
| ١٩٦٠ | ١٤- بين أيديك         | ١٩٥٢ | ٤- سيدة القطار     |
| ١٩٦٠ | ١٥- نداء العشاق       | ١٩٥٣ | ٥- نساء بلا رجال   |
| ١٩٦١ | ١٦- رجل فى حياتى      | ١٩٥٤ | ٦- صراع فى الوادى  |
| ١٩٦٣ | ١٧- الناصر صلاح الدين | ١٩٥٤ | ٧- شيطان الصحراء   |
| ١٩٦٥ | ١٨- فجر يوم جديد      | ١٩٥٦ | ٨- صراع فى الميناء |
| ١٩٦٥ | ١٩- يباع الخواتم      | ١٩٥٦ | ٩- ودعت حبك        |
| ١٩٦٦ | ٢٠- رمال من ذهب       | ١٩٥٧ | ١٠- أنت حبيبى      |

٢١- الأرض	١٩٧٠	٢٩- اليوم السادس	١٩٨٦
٢٢- الاختيار	١٩٧١	٣٠- إسكندرية كمان وكمان	١٩٩٠
٢٣- الناس والنيل	١٩٧٢	٣١- النيل والحياة	١٩٩٢
٢٤- العصفور	١٩٧٤	٣٢- المهاجر	١٩٩٤
٢٥- عودة الابن الضال	١٩٧٦	٣٣- المصير	١٩٩٧
٢٦- إسكندرية .. ليه	١٩٧٩	٣٤- الآخر	١٩٩٩
٢٧- حلوته مصرية	١٩٨٢	٣٥- سكوت ح نصور	٢٠٠١
٢٨- الوداع بابونا بورت	١٩٨٥	٣٦- إسكندرية .. نيويورك	٢٠٠٤

■ العصفور .. أنتج عام ١٩٧٢ ، ومنع من العرض فى مصر.

■ النيل والحياة .. النسخة الأولى من الفيلم .. الناس والنيل . الذى أنتج عام ١٩٦٩ ومنع من العرض، وكان

قد بدأ تصويره عام ١٩٦٤ ثم توقف وهاجر المخرج إلى لبنان عام ١٩٦٥، وعاد إلى مصر عام ١٩٦٧ .

إخراج أسماء البكري

مشترك مع فرنسا - ١٩٩١ - المدة: ٩٥ دقيقة



سيناريو وحوار: أسماء البكري - حسام الدين زكريا

تصوير: رمسيس مرزوق

ألوان - ٣٥ مللي

أزياء: جانيس رايدر

موسيقى: مصطفى ناجي

إخراج: أسماء البكري

عن رواية: ألبير قصيري

ديكور: أنسي أبو سيف

مونتاج: رحمة منتصر

ميكساج: مجدى كامل

مع:

تمثيل:

لولا محمد - لبنى ونس

حنان يونس - محمد هنيدي

صلاح السعدني، في دور جوهر

عبد العزيز مخيون، في دور نور الدين

محمود الجندى، في دور الكردى

أحمد آدم في، دور يكف

إنتاج: شركة مصر العالمية ( يوسف شاهين وشركاه ).

■ قاع المدينة فى القاهرة فى أربعينيات القرن الماضى تعبير وجودى عن اللحظة التى عاشها العالم أثناء

الحرب العالمية الثانية.



■ مصرية

■ مترجمة وكاتبة سيناريو

■ ولدت ٢٨ / ١٠ / ١٩٤٧ فى القاهرة.

■ تخرجت فى كلية الآداب جامعة الإسكندرية ١٩٧٠.

#### أفلامها التسجيلية طويلة

٦- المتحف اليونانى الرومانى ١٩٩٥

#### أفلامها الروائية طويلة

٧- شحاذون ونبله ١٩٩١

٨- كونسرتو فى درب سعادة ٢٠٠٠

٩- العنف والسخرية ( فيديو ) ٢٠٠٤

#### أفلامها التسجيلية قصيرة

١- قطرة ماء ١٩٧٩

٢- دهشة ١٩٨١

٣- يورترية ١٩٨٣

٤- الرغام ١٩٨٤

٥- حى الظاهر ١٩٨٥

■ فاز شحاذون ونبله عام ١٩٩١ بجائزة النقاد وجائزة جمهور الشباب وجائزة الاتحاد الدولى لدور عرض الفن والتجربة فى

مهرجان مونبلييه لأفلام البحر المتوسط فى فرنسا كما فاز عام ١٩٩٢ بجائزة أحسن مخرج فى فيلمه الأول فى مهرجان

معهد العالم العربى فى باريس وجائزة أحسن فيلم فى مهرجان وين لأفلام المدن فى فرنسا.



## إخراج يسرى نصر الله

مشارك مع فرنسا - ١٩٩٣ - ١١٠ دقيقة



إخراج: يسرى نصر الله

تأليف: يسرى نصر الله

تصوير: رمسيس مرزوق «ألوان - ٣٥ مللي»

ديكور: أنسي أبو سيف

أزياء: ناهد نصر الله

مكياج: جمال أمام

موسيقى: محمد نوح

تمثيل:

يسرا

زكى فطين عبد الوهاب

سيف الدين

عبلة كامل

منى البطراوى

منى زكريا

تحية كارويكا

مجدى كامل

باسم سمرة

إنتاج: أفلام مصر العالمية ( يوسف شاهين ).

■ ( مرسيدس ) نظره ثاقبة على واقع مصر والعالم العربى والعالم فى زمنه: زمن بداية الإرهاب باسم الإسلام والتحول من النظام العالمى القديم إلى النظام العالمى الجديد وسقوط الاتحاد السوفيتى والغزو الصدامى للكويت والتحرير الأمريكى لها.

وهو يعبر عن تلك النظرة الثاقبة بأسلوب بدأت معه سينما ما بعد الحداثة فى السينما المصرية ( مرسيدس ) قطعة تحول كاملة فى السينما المصرية كما كان ( العزبة ) إخراج كمال سليم عام ١٩٣٩، و ( الاختيار ) إخراج يوسف شاهين عام ١٩٧٠.

سمير فريد



يسرى نصر الله

■ مصري

■ مخرج وناقد وكاتب سيناريو

■ ولد ١٩٥٢ في القاهرة

■ تخرج في كلية السياسة والاقتصاد بجامعة القاهرة

■ عمل ناقداً سينمائياً في جريدة ( السفير ) اللبنانية عندما أقام في بيروت من ١٩٧٨ إلى ١٩٨٢ .

■ عمل مساعداً مع يوسف شاهين من ١٩٨٢ إلى ١٩٩٢ .

#### أفلامه الروائية الطويلة

١- سرقات صينية ١٩٨٨

٢- مرسيدس ١٩٩٣

٣- المدينة ٢٠٠٠

٤- باب الشمس ٢٠٠٤

#### أفلامه التسجيلية الطويلة

٥- صبيان وبنات ( فيديو ) ١٩٩٥

إخراج عاطف حنّانة

مشارك مع فرنسا - ١٩٩٩ - ١٠٥ دقيقة



تأليف : عاطف حنّانة

إخراج : عاطف حنّانة

تصوير : سمير بهزان «ألوان - ٣٥ مللي»

أزياء : ناهد نصر الله

ديكور : حامد حمدان

موسيقى : هشام تزيه

مونتاج : داليا الناصر

ميكساج : جاسر خورشيد - أحمد جابر

تمثيل :

محمود حميدة، في دور منصور

سوسن بدر، في دور فاطمة

ماهر عصام، في دور عوضين

أحمد عزمي، في دور محمد

متال عفيقي، في دور زينب

أحمد فؤاد سليم، في دور خالد

سلوى محمد علي، في دور لبنى

سيف عبد الرحمن، في دور فودة

مع : ضياء عبد الخالق - مخلص البحيري

إنتاج : أفلام مصر العالمية ( يوسف شاهين ).

## الأبواب المغلقة

### عمل فنى كبير . . من أجل مستقبل مصر

نعم عمل فنى كبير، ومن أجل مستقبل، من دون أدنى مبالغة، إنه ( الأبواب المغلقة ) أول أفلام عاطف حتاتة وأحدث إنتاج لشركة فنان السينما المصرى العالمى يوسف شاهين وأهم فيلم مصرى تناول قضية التطرف الدينى، وهى قضية مصر الكبرى فى نهاية القرن العشرين ومطلع القرن الواحد والعشرين الميلادى، والتى يتوقف على مواجهتها مستقبل مصر لعقود طويلة قادمة، بل ومستقبل الأمتين العربية والإسلامية، وعلاقتها بالعالم شرقه وغربه، وليس غربه فقط كما يرى البعض. من دون شعارات، ومن خلال قضية بسيطة تدور فى حى فقير من أحياء القاهرة عام ١٩٩٠ وبأسلوب واقعى بسيط وعميق فى آن واحد يتناول عاطف حتاتة الذى ولد عام ١٩٦٥ وعمل مساعدا مع يوسف شاهين منذ عام ١٩٨٩، قضية التطرف الدينى فى أول أفلامه الطويلة، وبعد ثلاثة أفلام قصيرة ( سلام بارياس ١٩٨٩ - الكمان ١٩٩٠ - عروس النيل ١٩٩٣ ) عبر فيها عن نفس القضية فهو فنان مهوم بما يحدث فى المجتمع الذى يعيش فيه، ويدرك أن العمل الفنى يمكن أن يكون جمالياً ومفيداً فى نفس الوقت، وهذا ما حققه فى ( الأبواب المغلقة ).

تم إنتاج الفيلم عام ١٩٩٩، وعرض فى العديد من المهرجانات الدولية والإقليمية، كما عرض فى المهرجان القومى عام ٢٠٠٠، وفاز بالعديد من الجوائز فى كل المهرجانات التى عرض فيها، وخاصة لبطلته المثلة القديرة سوسن بدر والتى أصبح هذا الفيلم ميلادا جديدا لها على شاشة السينما.

( الأبواب المغلقة ) بأسلوبه الواقعى البسيط وهناك فرق كبير بين البساطة والتبسيط ثبت من جديد أن كل الاتجاهات الفنية المختلفة من الواقعية إلى الفانتازيا يمكن أن تستمر معا، وأنه لا اتجاه يحل محل اتجاه آخر، فالاتجاهات الفنية ليس موضوعات للأزياء والمهم أن أختيار الفنان لهذا الاتجاه أو ذاك يكون صادقا من الناحية الفنية، أى أنه يجد نفسه فيه، وهذا ما يدركه الناقد من العمل الفنى ذاته. وهو ما يبدو بوضوح ما يمثله عاطف حتاتة الذى كتبه وأخرجه وقامت بمونتاجه داليا الناصر كما قام

بتأليف موسيقاه هشام تزيه وتصميم ديكوراته حامد حمدان وأزيائه ناهد نصر الله، وبمكساج الصوت المهندسان جاسر خورشيد وأحمد جابر.

إنهم مجموعة كاملة متكاملة من شباب السينما المصرية الجديدة أو الموجة الجديدة فى سينما التسعينيات بقيادة أستاذ خبير هو مدير التصوير سمير بهزان الذى صور الفيلم بالألوان، ومننتجة واعية هى ماريأى خورى التى سبق وقامت بإنتاج ( عرق البلح ) إخراج رضوان الكاشف ، وعدد من أفلام تلك الموجة الجديدة. إنهم لا يلتقون بالصدفة وإنما يجمعهم طموح مشترك وخبرة مشتركة فى الحياة والفن وهم لا يلتقون لصنع فيلم استهلاكى يستجيب لما يريد جمهور السينما استهلاكه فى إطار شغل وقت الفراغ بالتسلية مثل قفزة اللب ، وإنما يلتقون لصنع عمل فنى يعتبرون فيه عن أنفسهم، وعن اهتمامهم بمستقبل بلادهم ، وعن مواهبهم وقدراتهم فى نفس الوقت. ولم يكن من الممكن إنتاج الفيلم معزل عن السينما الاستهلاكية لو لم يكن من الإنتاج المشترك مع فرنسا.

زمان أحداث الفيلم ١٩٩٠ بين عام ١٩٩٠ و١٩٩١ له دلالاته المتعددة ، ففى عام ١٩٩٠ قام النظام العراقى بقيادة صدام حسين بغزو الكويت عسكريا بعد أقل من عامين من نهاية حرب ذلك النظام مع نظام الثورة الإسلامية فى إيران والتى كانت قد بدأت عام ١٩٨٠ بعد أقل من سنة من تولى صدام حسين رئاسة الجمهورية العراقية. وقد أدى هذا الغزو الذى انتهى بتحرير الكويت عام ١٩٩١ إلى نهاية النظام السياسى العربى الذى كان قائما منذ الحرب العالمية الثانية وأبعد حلم الوحدة العربية إلى أجيال قادمة ربما بعد عقود طويلة من الزمان . كما أدى هذا الغزو إلى تدمير العراق واستنزاف ثروات الكويت وكل دول الخليج وإلى وجود قوات مسلحة أمريكية أو غربية بقيادة أمريكا فى الخليج على نحو لم يسبق له مثيل ولكنها هذه المرة لم تعد قوات احتلال، وإنما بطلب من السلطات الشرعية.

كان غزو الكويت الفرصة لإعلان أمريكا ما يسمى النظام العالمى الجديد، والذى اكتسح ضمن ما اكتسح الاتحاد السوفيتى عام ١٩٩١ وعجل بتوقيع اتفاقية جات عام ١٩٩٤ وإنشاء المنظمة العالمية للتجارة وإطلاق سى إن إن لمدة ٢٤ ساعة لتحول العالم إلى قرية صغيرة وإطلاق إنترنت لتصبح شبكة معلومات مفتوحة، وغير ذلك من مظاهر ووسائل ونتائج ما يعرف باسم العولمة .. وكل ذلك نراه فى

فيلم ( الأبواب المغلقة ) .. عبر الراديو والتليفزيون طوال الفيلم من أخبار الغزو إلى صورة أمير الكويت وهو يقبل الأرض بعد التحرير.

وفى هذا الزمان يعيش محمد ( أحمد عزمى ) الطالب فى المرحلة الثانوية مع أمه المطلقة فاطمة ( سوسن بدر ) فى غرفة فوق سطح بيت فى حى من أحياء الفقراء فى القاهرة وعلى العكس من جارتها زينب ( منال عفيفى ) التى تسكن الغرفة المجاورة، وتمتحن الدعارة وتدعى أنها ممرضة فضلت فاطمة العمل كخادمة فى منزل رجل الأعمال فودة ( سيف عبد الرحمن ) وزوجته لبنى ( سلوى محمد على ) وعاشت لتربية ابنها بعد تخلي والده عنها ، وتزوج من أخرى ، وبالطبع يعانى محمد من طبيعة عمل أمه ، كما يعانى من كونها مالية ولية أمره فى المدرسة.

تأتى فاطمة إلى المدرسة، ويراها منصور المدرس فى فصل محمد ويعجب بها ويتوسل للوصول إليها يتقدم دروس خصوصية لمحمد فى البيت يتعرف محمد على عوضين ( ماهر عصام ) وهو مراقب مائلة فى العمر ترك المدرسة وبييع الفل فى أشارات المرور، وفى نفس الوقت يتعرف على الأخ حسن من الجماعة الإسلامية فى جامع الحى والثى يودها الشيخ خالد ( أحمد فؤاد سليم ).

يختار محمد بين عوضين الذى يدعو لترك المدرسة وبيع الفل معه فى الإشارات والاستمتاع بالحياة ولو فى بيوت الدعارة ، وبين جماعة الشيخ خالد التى تقدم له الدروس الخصوصية بالمجان إلى جانب الدروس الدينية ليضمن الدنيا والآخرة معا، بل وتقدم له الطعام والشراب أيضا ، وتدرسه على استخدام السلاح الأبيض ( المطواة ) ليصبح ( رجلا ) ويدافع عن نفسه، وعن أمه كما يختار محمد بين رغباته الجنسية الوليدة التى تجعله يفكر فى جارته زينب وبين خوفه من الوقوع فى الخطيئة التى يحرمها الدين .. وعندما يلقى عوضين مصرعه فى حادث سيارة لا يصبح أمامه غير الجماعة .

يحلل الفيلم ببراعة نفسية المراهق الفقير فى القاهرة ٩٠ ففيلمنا هو أحد الأفلام المصرية القليلة التى عبرت عن هذه المرحلة فى حياة الشباب بصدق وبراعة حتى أننا نراه فى لحظة يقرب من أمه على نحو أوديبى ، ثم يتراجع بسرعة لإحساسه بالذنب. ويغير محمد من منصور على نحو أوديبى

أيضاً، ولذلك يوافق على اقتراح الجماعة بأن تتزوج من أميرها الشيخ عبد العزيز ( أحمد حجازى ) ولكن الأم ترفض، تماماً كما رفضت إقامة علاقة آثمة مع فودة، مما جعل زوجته لبنى تشك فيها، وتطردها من العمل ولأول مرة على الشاشة المصرية احتفال الجماعة الإسلامية بحرق ملابس الجيش الرسمية لأحد أعضائها بعد أن يترك الجيش ينتمى إليهم فهم يكفرون الدولة المصرية ، وبالتالي يكفرون جيش مصر. ولأول مرة على الشاشة المصرية نرى كيف تقوم هذه الجماعات بغسل أدمغة الشباب إلى درجة تدفع محمد إلى مراقبة أمه حتى تدخل إحدى الشقق مع منصور ، فيقتحم عليها الشقة ويقتلها معا بالسكين.

وهذه النهاية الفاجعة التى يقتل فيها الابن أمه تصور على نحو يجعل الثلاثة فاطمة ومنصور ومحمد معا ضحايا الظروف التى يعيشون فيها.

فالمراهق الشاب جلاء يرتكب أفظع جريمة يمكن أن يرتكبها أنسان، ولكنه فى نفس الوقت ضحية للمجرمين الحقيقيين الذين استغلوا صغر سنه وقلة حيلته باسم الدين والدين منهم براء .. إنها نهاية تصدم المتفرج الذى لا يدرى ماذا يحدث حوله، ولا يدرك مدى الخطر الذى تمثله هذه الجماعات وبهذه الصدمة يحقق الفيلم رسالته النبيلة ، ويحذر من الصمت أو اللامبالاة أو الاستسلام للتطرف الدينى.

سمير فريد

الجمهورية القاهرة

٢٠٠١/٦/٦



## عادل حنا

■ مصري

■ مخرج وكاتب سيناريو

■ ولد ١٠ / ١٢ / ١٩٦٥ فى نيويورك

■ ابن الكاتب شريف حنا والكاتبة نوال السعداوى

■ تخرج من كلية الهندسة بجامعة القاهرة ١٩٨٨

■ عمل مساعداً للإخراج من ١٩٨٩ إلى ١٩٩٣ مع عدد من المخرجين منهم يوسف شاهين فى ( إسكندرية

كمان وكمان ) والمخرج الأمريكى سبايل لى فى ( مالكولم أ.كس).

### أفلامه الروائية القصيرة

١- سلام باريس ١٩٨٩

٢- الكمان ١٩٩٠

٣- عروس النيل ١٩٩٣

### أفلامه الروائية الطويلة

٤- الأبواب المغلقة ١٩٩٩ ( عرض فى مصر ٢٠٠١ )

■ فاز ( الأبواب المغلقة ) عام ١٩٩٩ بالجائزة الذهبية فى مهرجان موندiale لأفلام البحر المتوسط فى فرنسا ،

وكان أول فيلم مصرى يفوز بهذه الجائزة فى تاريخ المهرجان ، كما فاز بجائزة أحسن فيلم فى نفس المهرجان

من لجنة تحكيم النقاد وفى استفتاء الجمهور.

■ وفاز بجائزة أحسن سيناريو وأحسن ممثلة ( سوسن بدر ) فى مهرجان سالونيك الدولى فى اليونان عام

١٩٩٩ ، وكان أول فيلم مصرى يفوز فى المهرجان.



أكتوبر ٢٠٠٤

البرنامج القادم

السينما والفنون  
من أفلام السيرة والسيرة الذاتية  
٢-٧ أكتوبر

الأحد ٣	موسيقى	أغنية شهر زاد
	عن كورساكوف	إخراج ميكوش روزا ( ١٩٤٧ )
الاثنين ٤	موسيقى	أماديو
	عن موتسارت	إخراج ميلوش فورمان ( ١٩٨٤ )
الثلاثاء ٥	تشكيل	كارافاجيو
	عن كارافاجيو	إخراج ديرك جارمان ( ١٩٨٦ )
الأربعاء ٦	سينما	شابلن
	عن شابلن	إخراج ريتشارد آتينبورو ( ١٩٩٢ )
الخميس ٧	مسرح	شكسبير العاشق
	عن شكسبير	إخراج جون مارين ( ١٩٩٨ )



ص.ب. ١٣٨ الشاطبي - الإسكندرية ٢١٥٢٦ - جمهورية مصر العربية  
تليفون : ٤٨٣٩٩٩٩ (٢٠٣) + فاكس : ٤٨٢٠٤٥٧ (٢٠٣) +  
www.bibalex.org Email: secretariat@bibalex.org





BA0009910

ع



ص.ب ١٣٨ الشاطيى - الإسكندرية ٢١٥٢٦ - جمهورى مصر العربى  
تليفون : ٤٨٣٩٩٩٩ (٢٠٣) + فاكس : ٤٨٢٠٤٥٧ (٢٠٣) +  
www.bibalex.org Email: secretariat@bibalex.org